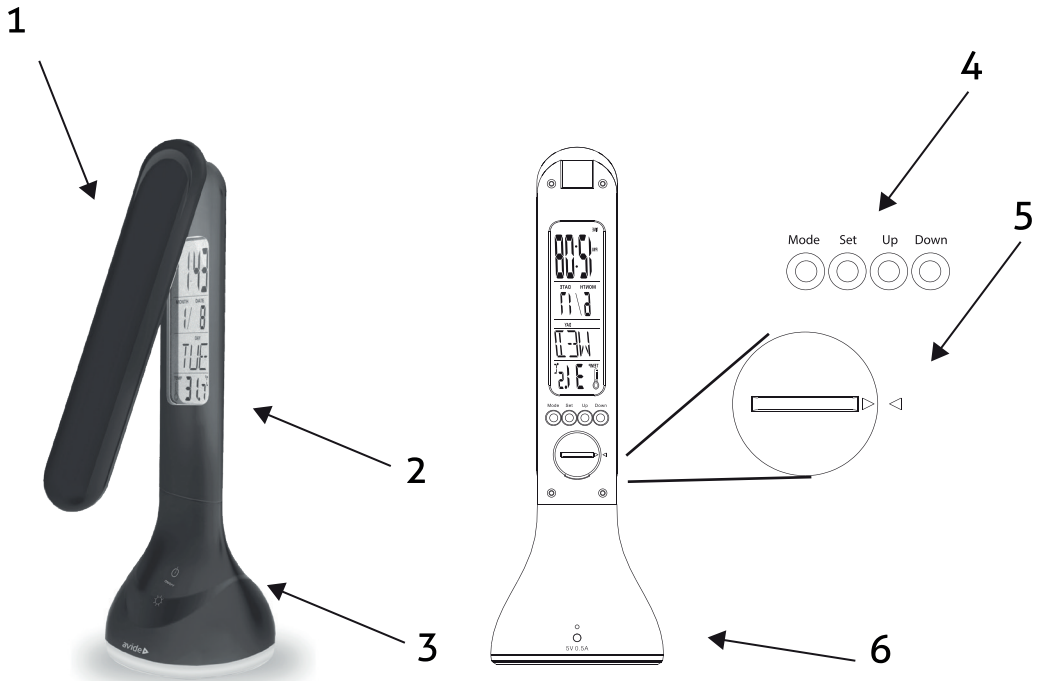


## EN DE HU RO LT PT



For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
52353 Düren  
An Gut Nazareth 18A  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)



1. Head of the lamp / Kopf der Lampe / Lámpafej / Capul lămpii / Lempos cokolis / Casquilho
2. LCD display / LCD Bildschirm / LCD kijelző / Ecran LCD / LCD ekranas / Ecrã LCD
3. Touch button / Berühren Die die Schaltfläche / Érintőkapcsoló / Atingeți butonul sensibil / Jutiklinis jungtklis / Interruptor táctil
4. Control buttons to set the time/calendar/alarm / Bedientasten / Beállító gombok / Butoane de control / Reguliavimo mygtukai / Botões de configuração
5. Button cell holder / Knopfzellenhalter / Gombelem tartó / Suport buton celulă / Sagos formas elemento laikiklis / Suporte de pilha-botão
6. Connector of power adapter / Anschluss des Netzteils / Hálózati csatlakozó helye / Conectorul adaptorului de alimentare / Tinklo jungties vieta / Ponto de adaptador de rede

**Before using the product for the first time, please read the instructions and retain them for later reference.**

**Warnings:**

Make sure that the appliance has not damaged during transport! • Do not disassemble the product at home. • To avoid damages, please do not overtighten the adjustable parts of the lamp. • Please do not use the lamp at high temperatures or in high humidity environments. The lamp can only be used in dry, indoor conditions! • Do not stare into the light of the LED.

**In the following cases, please unplug the power cord immediately and do not use the lamp:** The power cord or the connector has been damaged. If the power cable becomes damaged, it should be replaced with cables, obtained directly from the manufacturer or its service facility. • The lamp base is humid or wet. • In case of any damage of any part of the lamp. • The lamp smokes or sparks. • Flashing or failure of the LED light source.

The product contains built-in battery. Do not expose the product to extreme temperatures or disassemble the product. The battery can only be replaced by a specialist. When replacing the battery, please place the old battery in the designated collection.

1. Please charge the battery using the supplied charger before using it for the first time.
2. Use the touch switch to turn the LEDs on and off.
3. The brightness of the lamp can be set steplessly by pressing the power button.
4. When the battery dives, the brightness decreases continuously.
5. Use the included USB cable and 5V USB adapter or USB port on your computer to recharge the battery.
6. During charging, the indicator on the back lits continuously.
7. When the battery is charged, the indicator light turns off.
8. Continuous charging of the lamp while operating it, significantly reduces battery life.

Built-in RGB moodlight which can be turn on with the button under the main on/off.

The product has a built-in display which powered by a button cell. The button cell is replaceable on the back side when the display fades away. The display shows the time, date and temperature. Besides that it has alarm and snooze function also, for which several tones are available.

**Set clock / date:**

Press the "SET" button on the back to start setting. The clock flashes to indicate that it has entered the setting mode. You can then use the up and down arrows to set the clock. Pressing the "SET" button again will set the minute, year, month and day. If you have successfully set up, press the "SET" button again to exit the setup mode.

**Set alarm clock:**

Press the "MODE" button on the back to switch to the "alarm" function. This is indicated by the "bell icon" in the top bar of the display. By pressing the "SET" button, you can set the clock by pressing again. As a last step, you can select the tone of the alarm. Once you have selected the correct one, press the "SET" button again. You can return to the exact time by pressing the "MODE" button. The alarm lasts for 1 minute. If you press any of the clock buttons during an alarm, the alarm will be set only for the next day. To turn off the alarm clock, press the "MODE" button to switch to the "ALARM" function, and pressing the "SET" button five times will make the previously set time inactive, which is indicated by "-: -" on the display.

**Temperature (°C / °F)**

Switch between Celsius and Fahrenheit by pressing the "SET" button.

**Time form(12h/24h)**

To switch between the 12 and 24 hour clock formats, press the "MODE" button and then use the "UP" and "DOWN" buttons to select the appropriate one from the 12hr / 24 hr options.

**Cleaning / Maintenance**

The unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use.

1. Power off the luminaire before cleaning! 2. Use a slightly moistened cloth to clean the outer surface of the luminaire. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside the product and on the electric components!

**Pay attention to the polarity when replacing battery! • Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together! • Do not open, burn and short circuit the batteries! • It is forbidden to charge the batteries which are not rechargeable! Risk of explosion!**

## Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

### Achtung:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Versand nicht beschädigt wird! • Zerlegen Sie das Produkt nicht zu Hause! • Ziehen Sie die einstellbaren Teile der Lampe nicht zu fest an, um Verletzungen zu vermeiden. • Verwenden Sie die Lampe nicht bei hohen Temperaturen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Nur in trockenen Innenräumen verwenden. • Bitte schauen Sie nicht direkt auf die LED-Leuchte.

**Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Netzstecker und verwenden Sie die Lampe nicht weiter:** Das Netzkabel oder der Stecker ist defekt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur durch ein vom Hersteller oder seinem Reparaturdienstleister geliefertes Kabel ersetzt werden. • Der Lampensockel ist feucht oder nass. • Teile der Lampe sind zerborchen. • Die Lampe raucht oder funkelt. • Anormales Blinken oder Ausfall der LED-Lichtquelle.

Das Product enthält eine Batterie. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus und bauen Sie es nicht auseinander. Der Akku kann nur von einem Fachmann gewechselt werden. Legen Sie die alte Batterie zum Ersetzen der Batterie in die dafür vorgesehene Sammlung.

1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
2. Schalten Sie die LEDs mit dem Touch-Schalter ein und aus.
3. Die Helligkeit der Lampe kann durch Drücken des Netzschalters stufenlos eingestellt werden.
4. Wenn der Akkukapazität niedriger wird, wird die Helligkeit auch kontinuierlich abgestellt
5. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel und 5-V-USB-Adapter oder USB-Anschluss am Computer, um den LED-AKKU aufzuladen.
6. Die Kontrollleuchte auf der Rückseite leuchtet während des Ladevorgangs ständig.
7. Wenn der Akku aufgeladen ist, schaltet sich das Warnungslicht aus.
8. Durch kontinuierliches Laden der Lampe während des Betriebs wird die Batterielebensdauer erheblich verkürzt.

Eingebautes RGB-Stimmungslicht, das mit der Taste unter dem Hauptschalter ein- und ausgeschaltet werden kann.

Das Produkt verfügt über ein integriertes Display, das über eine Knopfzelle mit Strom versorgt wird. Sie können dies auf der Rückseite des Fensters unter den Einstellungsschaltflächen ersetzen, wenn das Display ausgeblendet wird. Das Display dient zur Anzeige von Uhrzeit, Kalender und Temperatur. Es enthält auch einen Wecker und eine Schlummerfunktion, für die Sie mehrere Signaltöne auswählen können.

### Uhr / Datum einstellen:

Drücken Sie die Taste "SET" auf der Rückseite, um die Einstellung zu starten. Die Uhr blinkt, um anzuzeigen, dass der Einstellungsmodus aktiviert wurde. Sie können dann die Uhr mit den Aufwärts- und Abwärts Pfeilen einstellen. Durch erneutes Drücken der Taste "SET" werden die Minuten, das Jahr, der Monat und der Tag eingestellt. Wenn Sie erfolgreich eingerichtet haben, drücken Sie die Taste "SET" erneut, um den Einrichtungsmodus zu verlassen.

### Wecker einstellen:

Drücken Sie die Taste "MODE" auf der Rückseite, um zur Funktion "Alarm" zu wechseln. Dies wird durch das "Glockensymbol" in der oberen Leiste des Displays angezeigt. Durch Drücken der Taste "SET" können Sie die Uhr einstellen. Als letzten Schritt können Sie den Alarmton auswählen. Wenn Sie das richtige ausgewählt haben, drücken Sie erneut die Taste "SET". Sie können zur genauen Uhrzeit zurückkehren, indem Sie die Taste "MODE" drücken. Der Alarm dauert 1 Minute. Wenn Sie während eines Alarms eine der Uhrentasten drücken, werden Sie erst am nächsten Tag geweckt. Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie die „MODE“-Taste, um zur „ALARM“-Funktion zu wechseln, und durch fünfmaliges Drücken der „SET“-Taste wird die zuvor eingestellte Zeit deaktiviert, was durch „-“ auf dem . angezeigt wird Anzeige.

### Temperatur (°C / °F)

Durch ein Drücken auf die „SET“-Taste können Sie zwischen Celsius und Fahrenheit umschalten.

### Uhrzeitformat (12h / 24h)

Um zwischen den 12- und 24-Stunden-Formaten umzuschalten, drücken Sie die Mode-Taste und wählen Sie dann mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ aus den 12-Stunden-/24-Stunden-Optionen.

### Reinigung / Wartung:

Für eine optimale Leistung der Leuchte kann es erforderlich sein, die Leuchte je nach Verschmutzungsgrad mindestens einmal im Monat zu reinigen. 1. Trennen Sie das Produkt vom Computer, bevor Sie es reinigen. 2. Reinigen Sie die Außenseite der Leuchte mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Innere der Leuchte eindringen kann!

### Batteriewarnungen:

**Achten Sie beim Austauschen der Batterien auf die richtige Polarität. • Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs und / oder Ladezustands. • Batterien nicht öffnen, entfachen oder kurzschließen. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien! Explosive!**



**A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze meg azt.**

**Figyelmeztetés:**

Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! – Ne szerelje szét a terméket otthon! – Kérjük, ne feszítse túl a lámpa állítható részeit, a sérülések elkerülése érdekében. – Kérjük, ne használja a lámpát magas hőmérsékleten, vagy páratartalmú környezetben. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható. – Kérjük, ne nézzen közvetlenül a LED- világításba.

**A következő esetekben, kérjük, azonnal húzza ki a tápkábelt és ne használja tovább a lámpát:** ha a tápkábel vagy a csatlakozó meghibásodott / Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárólag csak a gyártótól vagy annak javító szolgáltatójától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni / Ha a lámpatalp párs vagy nedves / A lámpa bármely részének eltérése esetén / Ha a lámpa füstöl vagy szikrázik / Rendellenesen villog vagy a LED-fényforrás meghibásodik.

A termék akkumulátort tartalmaz. Ne tegye ki extrém hőmérsékleti körülményeknek, valamint ne szedje szét a terméket. Az akkumulátor kizárólag szakember által cserélhető. Akkumulátorcsere esetén a régi akkumulátort, kérjük, helyezze az arra kijelölt gyűjtőbe.

1. Kérjük, az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort a mellékelt töltő segítségével.
2. Használja az érintőkapcsolót a LED-ek be- és kikapcsolásához.
3. Érintésérzékelő kapcsoló található a lámpán, melynek 3 különböző fényesség fokozata van: egyszeri érintéssel a legalacsonyabb, kétszeri érintéssel közepes és háromszori érintéssel a legfényesebb fényerősség érhető el. Negyedik érintésre a lámpa kikapcsol.
4. Az akkumulátor merülésevel a fényerő folyamatosan csökken.
5. Használja a csomagban lévő USB kábelt és 5V-os USB adaptert vagy a számítógép USB portját a LED világítás akkumulátorának újratöltéséhez.
6. A töltés folyamán az indikátor jelzés folyamatosan világít.
7. Amint az akkumulátor feltöltődött a jelző kikapcsol.
8. A lámpa folyamatos töltése, miközben működte azt, jelentősen csökkenti az akkumulátor élettartamát.

A lámpa beépített RGB hangulatfényvel rendelkezik, melyet a főkapcsoló alatti érintőkapcsolóval lehet be- és kikapcsolni.

A termék beépített kijelzővel rendelkezik, melynek áramellátásáról egy gombem gondoskodik. Ezt a hátoldalon a beállítógombok alatti ablaknál tudja cserélni, a kijelző halványodása esetén. A kijelző óra, naptár és hőmérséklet megjelenítésére szolgál. Ezen kívül ébresztőóra és szundi funkciót is tartalmaz, melyekhez több jelzőhang is választható.

**Óra/dátum beállítása:**

Nyomja meg a hátoldalon található „SET” gombot a beállítás megkezdéséhez. Az óra villogással jelzi, ha beállítási módba lépett. Ekkor a fel-le nyilakkal tudja beállítani a pontos órát. Az „SET” gomb ismételt megnyomásával a perc, az év, a hónap majd a nap állítható be. Ha sikeresen beállította, ismételten nyomja meg az „SET” gombot a beállítási módból való kilépéshez.

**Ébresztő óra beállítása:**

Nyomja meg a hátoldalon található „MODE” gombot az „alarm” funkcióba való áttálláshoz. Ezt, a kijelző felső sávjában megjelenő „csengő ikon” jelzi. Az „SET” gomb megnyomásával tudja beállítani az órát. Utolsó lépésként pedig kiválaszthatja az ébresztő jelzőhangját. Amint kiválasztotta a megfelelőt, nyomja meg ismételten az „SET” gombot. A pontos időre való visszatéréshez az „MODE” gomb megnyomásával van lehetőség. Az ébresztés 1 percig tart. Ha ébresztés közben megnyomjuk az óra gombjainak bármelyikét, akkor legközelebb csak a következő napon fog ébreszteni. Az ébresztő óra kikapcsolásához nyomja meg a „MODE” gombot az „ALARM” funkcióba való áttálláshoz és a „SET” gomb ötszöri megnyomásával a korábban beállított időpont inaktívvá válik, melyet a kijelzőn megjelenő "-:-" jelzi.

**Hőmérséklet (°C / °F)**

A Celsius és Fahrenheit közötti átváltáshoz a „SET” gomb megnyomásával van lehetőség.

**Óra formátum (12h/24h)**

A 12 és 24 órás óraformátum közötti átváltáshoz nyomja meg a mode gombot majd az „UP” és a „DOWN” gombok segítségével válassza ki a 12hr/24 hr lehetőségek közül a megfelelőt.

**Tisztítás/Karbantartás**

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. 1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket! 2. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon maró hatású tisztítószereket! Ügyeljen rá, hogy a lámpatest belsejébe, az elektronos alkatrészekre nem kerülhet víz!

**Elemcserénél ügyeljen a helyes polarításra! • Ne használjon együtt eltérő típusú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket. • Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszélyes!**

## Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, citiți instrucțiunile și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

### **Avertizări:**

Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului! • Nu dezasamblați produsul acasă. • Pentru a evita daunele, nu vă răsturnați părțile reglabile ale lămpii. • Vă rugăm să nu folosiți lampa la temperaturi ridicate sau în medii cu umiditate ridicată. Lampa poate fi folosită doar în condiții de uscare, interioare! • Nu privați lumina LED-ului.

În următoarele cazuri, vă rugăm să **deconectați imediat cablul de alimentare și nu folosiți lampa**: Cablul de alimentare sau conectorul a fost deteriorat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu cabluri, obținute direct de la producător sau de la instalația sa de service. • Baza lămpii este umedă sau umedă. • În caz de deteriorare a oricărei părți a lămpii. • Lampa fumează sau scânteie. • Clipsește sau defectează sursa de lumină LED.

Produsul conține acumulator! Nu desfaceți produsul și nu expuneți la temperaturi extreme! Acumulatorul poate fi schimbat doar de către persoane autorizate! Acumulatorul schimbat trebuie predat la un centru de colectare!

1. Înainte de prima utilizare vă rugăm încărcăți acumulatorul cu încărcătorul din dotare!
2. Folosiți panoul tactil pentru aprinderea sau stingerea luminii ledului!
3. Panoul tactil se folosește pentru schimbarea celor trei puterii a luminozității! Cu o atingere lumina cea mai slabă, cu două atingeri lumina mijlocie și cu trei atingeri lumina cea mai puternică!  
La patru atingeri se stinge lumina!
4. În timp ce se descarcă acumulatorul puterea luminozității scade!
5. Folosiți cablul usb și adaptorul de rețea pentru încărcare! Puteți folosi și soclul usb al unui calculator pentru încărcare!
6. În timpul încărcării este aprins ledul de semnalizare!
7. Dacă acumulatorul este încărcat ledul de semnalizare se stinge!
8. Încărcarea continuă în timpul folosirii conduce la scăderea duratei de viață a acumulatorului!

Lampa are o lumină de dispoziție RGB încorporată care poate fi aprinsă și oprită cu comutatorul tactil sub comutatorul principal.

Produsul are un afișaj încorporat alimentat de o celulă buton. Celula cu buton poate fi înlocuită pe partea din spate atunci când afișajul se estompează. Afișajul indică ora, data și temperatura. În afară de aceasta, are și funcție de alarmă și de amănare.

### **Setați ceasul / data:**

Apăsăți butonul "SET" din spate pentru a începe setarea. Ceasul clipește pentru a indica faptul că a intrat în modul de setare. Puteți utiliza apoi săgețile în sus și în jos pentru a seta ceasul. Apăsând din nou butonul „SET” va seta minutul, anul, luna și ziua. Dacă ați configurat cu succes, apăsați din nou butonul „SET” pentru a ieși din modul de configurare.

### **Setați ceasul cu alarmă:**

Apăsăți butonul "MODE" de pe spate pentru a trece la funcția "alarmă". Acest lucru este indicat prin „alarmă” în bara de sus a afișajului. Prin apăsarea butonului „SET”. Ca ultim pas, puteți selecta tonul alarmei. După ce l-ați selectat pe cel corect, apăsați din nou butonul „SET”. Puteți reveni la ora exactă apăsând butonul "MODE". Alarma durează 1 minut. Dacă apăsați oricare dintre butoanele ceasului în timpul unui alarmă, alarma va fi setată doar pentru a doua zi. Pentru a opri ceasul deșteptător, apăsați butonul „MODE” pentru a comuta la funcția „ALARM”, iar apăsând butonul „SET” de cinci ori, timpul stabilit anterior a fost inactiv, ceea ce este indicat de „-: -” pe afișaj.

### **Temperatură (° C / ° F)**

Pentru a putea comuta între Celsius și Fahrenheit, apăsați butonul „SET”.

### **Formular de timp (12h / 24h)**

Pentru a comuta între formatele de ceas de 12 și 24 de ore, apăsați butonul mode și apoi utilizați butoanele „UP” și „DOWN” pentru a selecta dintre opțiunile de 12 ore / 24 ore.

### **Curățare / Întreținere**

Unitatea poate necesita curățare cel puțin o dată pe lună, în funcție de modul de utilizare. 1. Opriți corpul de iluminat înainte de curățare! 2. Utilizați o cârpă ușor umezită pentru a curăța suprafața exterioară a corpului de iluminat. Nu folosiți substanțe de curățare agresive. Evitați să intrați apă în produs și pe componentele electrice!

**Atenție la polaritate la înlocuirea bateriei! • Nu folosiți diferite tipuri de baterii și / sau baterii folosite și noi! • Nu deschideți, ardeți și scurtcircuitați bateriile! • Este interzisă încărcarea bateriilor care nu sunt reîncărcabile! Pericol de explozie!**

**Prieš pradėdami naudodami šį produktą, perskaitykite ir išsaugokite toliau pateiktą naudojimo instrukciją.**

#### Ispėjimas:

Įsitikinkite, kad transportuojant produktas nebuvo pažeistas. - Neardykite gaminio namuose - Kad išvengtumėte sužalojimų, neįtemptkite daugiau, negu reikia, reguliuojamų lempos dalių. - Nenaudokite lempos, esant aukštai temperatūrai ar drėgnoje aplinkoje. Naudoti tik sausose patalpose. - Nežiūrėkite tiesiai į LED šviesos šaltinį.

**Nedelsdami atjunkite maitinimo laidą ir nebenaudokite lempos šiais atvejais:** jei maitinimo laidas ar kištukas yra sugedęs / Jei maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti tik gamintojo ar jo remonto paslaugas teikiančio partnerio laidu. / Jei lempos pagrindas yra drėgnas / Jei lūžta kuri nors lempos dalis / Jei iš lempos sklinda dūmai arba kibirkštys / Neįprastai mirksi arba neveikia LED šviesos šaltinis.

Gaminyje yra akumuliatorius. Nelaikykite labai aukštoje ar labai žemoje temperatūroje ir neišrinkite gaminio. Akumuliatorių gali pakeisti tik specialistas. Pakeitę akumuliatorių, seną akumuliatorių perduokite į tam skirtą surinkimo vietą.

1. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių pridėtu įkrovikliu.
2. Norėdami įjungti ir išjungti šviesos diodus, naudokite jutiklinį jungiklį.
3. Ant lempos yra jutiklinis jungiklis su 3 šviesos ryškumo nuostatomis: palietus vieną kartą, šviesos ryškumas bus mažiausias, palietus du kartus - vidutinis, o palietus tris kartus, šviesos ryškumas pasikeis į didžiausią. Palietus ketvirtą kartą, lempa išsijungs.
4. Išsikraunant akumuliatoriui, šviesos stipris nuolat mažėja.
5. Norėdami įkrauti LED šviesos šaltinio akumuliatorių, naudokite pridėtą USB laidą ir 5 V USB adapterį arba kompiuterio USB prievadą.
6. Įkrovimo metu nuolat šviečia indikatorius lemputė.
7. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, lemputė išsijungia.
8. Nuolatinis lempos įkrovimas ją naudojant žymiai sutrumpins akumuliatoriaus veikimo trukmę.

Lempa turi įmontuotą RGB šviesą nuotaikai kurti, kurią galima įjungti ir išjungti jutikliniu jungikliu, esančiu po pagrindiniu jungikliu.

A termėk beėpittet kijekzėvel rendelkezik, melynek áramellátásáról egy gombem gondoskodik. Ezt a hátoldalón a beállítógombok alatti ablaknál tudja cserélni, a kijelző halványodása esetén. A kijelző óra, naptár és hőmérséklet megjelenítésére szolgál. Ezen kívül ébresztőóra és szundi funkciót is tartalmaz, melyekhez több jelzőhang is választható.

#### Valandos ir datos nustatymas:

Norėdami pradėti nustatymą, paspauskite galinėje dalyje esantį mygtuką „SET“. Prasidėjus nustatymo režimui, laikrodis pradeda žybsėti. Tada rodyklėmis „aukštyn“ ir „žemyn“ galėsite nustatyti tikslų laiką. Pakartotinai paspaudę mygtuką „SET“, galėsite nustatyti minutes, metus, mėnesį ir dieną. Sėkmingai nustatę norimus duomenis, dar kartą paspauskite mygtuką „SET“, kad išeitumėte iš nustatymo režimo.

#### Žadintuvo nustatymas

Norėdami pereiti prie „ALARM“ funkcijos, paspauskite galinėje dalyje esantį mygtuką „MODE“. Tai rodo užrašas „ALARM“ viršutinėje ekrano juostoje. Galiausiai galite pasirinkti žadintuvo signalą. Pasirinkę tinkamą signalą dar kartą paspauskite mygtuką „SET“. Paspaudę mygtuką „MODE“, galite grįžti į tikslų laiką. Žadintuvą skamba 1 minutę. Jei, skambant žadintuvui, paspausite bet kurį laikrodžio mygtuką, žadintuvą kitą kartą skambės tik kitą dieną. Norėdami išjungti žadintuvą, paspauskite mygtuką „MODE“, kad pereitumėte į „ALARM“ funkciją, o penkis kartus paspaudus mygtuką „SET“, anksčiau nustatytas laikas bus neaktyvus, kurį žymi „-: -“ ekranas.

#### Temperatūra (°C / °F)

Perjunkite tarp Celsijaus ir Farenheito skalės, paspausdami mygtuką „SET“.

#### Laiko formatas (12 val. / 24 val.)

Jei norite pakeisti į 12 / 24 valandų laikrodžio formatą, paspauskite „MODE“ mygtuką, tada naudokite mygtukus „UP“ ir „DOWN“, kad pasirinktumėte tinkamą vieną iš 12 val. / 24 val. variantų.

#### Valymas ir techninė priežiūra

Norint, kad lempa tinkamai veiktų, valykite ją priklausomai nuo nešvarumo laipsnio, tačiau ne rečiau kaip kartą per mėnesį. 1. Prieš valydami, atjunkite lempą iš elektros tinklo. 2. Lempos išorę valykite šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. Saugokite, kad į lempos vidų ir į elektrines detales nepatektų vandens.

**Keisdami elementus, įsitikinkite, kad jų poliškumas teisingas. – Nenaudokite skirtingų tipų ir (arba) būklės elementų. – Elementus draudžiama ardyti, mesti į ugnį ar jungti trumpai. Nekraukite nekraunamų elementų. Sprogimo pavojus!**

## Antes da utilização do produto, ler e guardar as instruções de utilização.

### Advertência:

Verificar que o produto não tem danos durante o transporte. – Não desmontar o produto em casa. – Não esforçar demasiado os componentes reguláveis do candeeiro para evitar os danos. – Não utilizar o candeeiro à temperatura muito alta em num ambiente com alta humidade. Utilizar só em recintos fechados e secos. – Não olhar diretamente para a iluminação LED.

**Nos casos seguintes cortar o corrente imediatamente e não utilizar o candeeiro:** o cabo de alimentação ou o adaptador de rede são danificados / Se o cabo de rede é danificado, para a troca é obrigatório utilizar um cabo vendido pelo produtor ou pelo operador de manutenção / A plataforma é molhada ou húmida / Qualquer componente do candeeiro está quebrado / Do candeeiro sai fumo ou fagulha / A fonte de luz LED brilha de modo irregular ou não funciona.

O produto contém bateria. Não expor o produto às condições ambientais extremas e não desmontar o aparelho. A bateria deve ser trocada por um especialista. No caso de troca de bateria, por a bateria usada no coletor de desperdícios especial.

1. Antes da primeira utilização, carregar a bateria com o carregador fornecido.
2. Utilizar o interruptor táctil para ativar o desativar o LED.
3. O candeeiro tem um interruptor táctil com 3 posições de intensidade de luz: com um toque temos uma intensidade baixa, com dois toques uma intensidade média e com três toques uma intensidade alta. Com o quarto toque podemos desativar o candeeiro.
4. A intensidade de luz está a diminuir na medida em que se descarrega a bateria.
5. Utilizar o cabo USB fornecido e o adaptador USB de 5V, ou a porta USB do computador para recarregar a bateria da luz LED.
6. Durante a recarrega o sinal luminoso brilha constantemente.
7. Quando a bateria está recarregada o sinal luminosa se apaga.
8. A carga constante do candeeiro durante o funcionamento reduz significativamente a vida da bateria.

O candeeiro tem uma luz de ambiente RGB integrada que podemos ativar o desativar com o interruptor táctil debaixo do interruptor principal.

O produto tem um ecrã integrado que recebe a energia duma pilha-botão. Podemos trocar a pilha na parte posterior do dispositivo debaixo dos botões de configuração no caso da diminuição da intensidade de luz do ecrã. O ecrã visualiza o tempo e o calendário. Tem também uma função de despertador e adiamento com diferentes sinais acústicos.

### Configuração do tempo /data:

Pressionar o botão „SET” na parte posterior para a configuração. O relógio brilha no modo de configuração. Podemos configurar a hora com as flechas. Pressionando uma vez mais o botão „set”, podemos configurar os minutos, o ano, o mês e o dia. Depois de configurar os dados, pressionar o botão „SET” para sair do modo de configuração.

### Configuração do despertador:

Pressionar o botão „MODE” na parte posterior do produto para entrar na função „ALARM”. Na parte superior do ecrã aparece a palavra „ALARM”. Finalmente podemos escolher o sinal acústico do despertador. Depois pressionar uma vez mais o botão „SET”. Para passar ao modo de tempo, pressionar o botão „MODE”. Se durante o alarme pressionamos qualquer dos botões de hora, o alarme se desactiva até o dia seguinte. Para desligar o despertador, pressione o botão „MODE” para alternar para a função „ALARME”, e pressionar o botão „SET” cinco vezes tornará o tempo previamente definido inativo, que é indicado por „-: -” no exibição.

### Temperatura (°C / °F)

Para comutar de Celsius a Fahrenheit, apertar o botão „SET”.

### Formato da hora (12h / 24h)

Para comutar do formato de hora 12 ao formato de 24, apertar o botão mode e escolher a possibilidade de 12 ou 24 h com os botões „UP” e „DOWN”.

### Limpeza/Manutenção

Para o funcionamento ótimo do candeeiro é importante limpar a luminária pelo menos uma vez por mês ou mais frequentemente se a luminária está suja. 1. Antes da limpeza, desconectar o aparelho. 2. Limpar a parte exterior da luminária com uma roupa um pouco molhada. Não utilizar produtos corrosivos. É importante que a água não entre no interior da luminária e nos componentes elétricos.

**Para a troca de pilha, verifica a polaridade. – Não utilizar pilhas de diferentes tipos e/ou de diferentes níveis de carga. – É proibido abrir, queimar ou curto-circuitar as pilhas. Não recarregar as pilhas que não são recarregáveis. Perigo de explosão!**



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Sammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.



Įrenginį, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitiniems atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudotą ar į atliekas nurašytą įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.



O aparelho que tornara-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.